

Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods and on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**Sub-Committee of Experts on the Globally Harmonized
System of Classification and Labelling of Chemicals**

11 July 2017

Thirty-third session

Geneva, 10–12 July 2017

Item 3 of the provisional agenda

Hazard communication - miscellaneous

RPMASA survey to clarify which countries have GHS regulations, which require numbering of SDS subheadings and which do not, and if both approaches are acceptable to all countries

Transmitted by the Responsible Packaging Management Association of Southern Africa (RPMASA)

1. RPMASA raised at the 32nd session in INF 32 the lack of consistency in presentation of information in SDS from different Countries. Of particular concern is the different approaches to number or not number the subheadings in the designated 16 sections. This has been raised with several South African exporting companies over the last year, which we would like clarity on global acceptance so as not to become an impediment to trade
2. Following various comments from different delegations where other concerns of differences in regulatory requirements were raised, it was proposed that RPMASA undertake a survey to experts to clarify the numbering and other differences that could pose challenges to exporters. Also, to request ideas to address these differences.

Survey - the following 8 questions were sent to out using Survey Monkey with a request for respondents to identify their Country / Organisation

1. Does your country have legislation requiring GHS Classification, SDS and Labelling
2. Is there a legal requirement in your National/Regional regulations for numbering of the sub-headings in GHS Safety Data Sheets?
3. if yes to Q2 will your Competent Authority accept Safety Data Sheets from other regions without numbered sub-headings? i.e. accept both formats – with or without numbering of sub-headings?
4. If no to Q2 will your Competent Authority accept Safety Data Sheets with and /or without numbering of sub-headings?
5. Do you believe that there is a need to standardize the format of SDS in the interest of global harmonisation and acceptance?

6. Are there any other SDS issues that show inconsistency and could pose a barrier to trade?
7. If yes to above, kindly explain
8. What proposals do you have to standardize and harmonise differences such as numbering or not numbering of sub headings to achieve global harmonisation and acceptance by all CA's who have adopted GHS into their legislation?

Summary of Responses

19 Responses were received from Countries / Organisations which included a comprehensive response from the EU which is appended.

Russia also sent a very helpful response listing their new Standards which are currently voluntary but will become mandatory when the technical regulation of the Eurasian Economic Union on "Safety of chemical products" come into force on 2 June 2021.

The results to Questions 1-6 are summarised graphically but in essence - 18 of the 19 respondents have GHS Regulations in place NB this includes the EU response this adds 27 countries i.e. 46 countries.

Many respondents only answered Q1 and appeared to have technical challenges in not seeing Q 2- 8.

Q2 - 3 respondents replied that they do regulate numbering of subheadings.

Q3 The EU informed that they would NOT accept SDS from other regions without numbered subheadings

Q4 One country informed that they would accept either numbered or without

Q5 Fourteen - 14 non-responses with 4 stating they believed that standardisation would be desirable to assist/support global harmonisation and acceptance.

Q6 Two – 2 responded yes

Q7 Re Q6 - One was quality of information (i.e. national requirements for experience and expertise varies). Second response was variations in building blocks adopted and "other" National requirements

Q 8 challenge is that GHS globally is currently voluntary recommendation and therefore has been adopted differently by different countries and regions.

Round table discussions and further dialogue with compromise would be the only way to try to harmonise.

Way forward

RPMASA thanks those Members who responded.

RPMASA would appreciate those Members who have not yet had chance to respond (and not covered by the EU response) to kindly look at the survey and respond to all 8 questions, giving particular attention to questions 6 to 8. We will share an update with the Committee.

From responses received, and discussions it is apparent that there are large differences that will need considerable discussion to try to resolve before we can reach global harmonisation and acceptance of current National regulations.

RPMASA would appreciate further consideration, and proposals as to how the SC National Members can assist developing countries resolve these differences without having the burden of having to produce different SDS and labels for different regions?

Presentation of information & numbering of sub-headings in Safety Data Sheets

Maurits-Jan Prinz / Karin Krauss, European Commission (DG GROW), also on behalf of the delegates in c.c.

№ section	GHS (eng.)	GHS (rus.)	SDS (Russian version) (eng.)	SDS (Russian version) (rus.)
-	<p>A4.2.4.3 In addition, the SDS should contain a brief summary/conclusion of the data given, making it easy even for non-experts in the field to identify all the hazards for the hazardous substance/mixture.</p>	<p>A4.2.4.3 Кроме того, в ПБ должно содержаться краткое резюме /заключение с обобщением приведенных в нем данных, предназначенное для того, чтобы облегчить для неспециалистов в рассматриваемой области идентификацию каждой из опасностей вещества/смеси.</p>	<p>The Title page of the SDS contains: - information about the organization; - information about chemical; - a brief summary summarizing the hazardous properties of the chemical; - registration number of the SDS in Russia.</p>	<p>Титульный лист ПБ содержит: - информацию об организации-заявителе; - информацию о химической продукции; - краткое резюме с обобщением опасных свойств продукции; - регистрационные реквизиты ПБ РФ.</p>
1	<p>Identification of the substance or mixture and of the supplier a) GHS product identifier b) Other means of identification c) Recommended use of the chemical and restrictions on use d) Supplier's details (including name, address, phone number etc.) e) Emergency phone number</p>	<p>Идентификация вещества или смеси и поставщика a) Идентификатор продукта СГС b) Другие способы идентификации c) Рекомендуемое использование химического вещества и ограничения на использование d) Данные о поставщике (включая название, адрес, номер телефона и т.п.) e) Номер телефона срочного вызова</p>	<p>Identification of the chemical produce and information about manufacturer and/or suppliers 1.2 Identification of the chemical produce 1.1.1 Technical entitlement 1.1.2 Summary recommendations for application (including limitations of the application) 1.2.1 Full official name of the organization 1.2.2 Address (Postal and legal) 1.2.3 Phone number (including for emergency consultations and timeframe) 1.2.4 Fax 1.2.5 E-mail</p>	<p>Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике 1.2 Идентификация химической продукции 1.1.1 Техническое наименование 1.1.2 Краткие рекомендации по применению (в т.ч. ограничения по применению) 1.2.1 Полное официальное название организации 1.2.2 Адрес (почтовый и юридический) 1.2.3 Телефон, в т.ч. для экстренных консультаций и ограничения по времени 1.2.4 Факс 1.2.5 E-mail</p>
2	<p>Hazards identification a) GHS classification of the substance/mixture and any national or regional information b) GHS label elements, including precautionary statements</p>	<p>Идентификация опасности a) Классификация СГС вещества/смеси и любая информация национального или регионального значения b) Элементы маркировки в соответствии с СГС, включая меры</p>	<p>Hazard(s) identification 2.1 Hazard level of chemicals in general (information on hazard classification in accordance with the Russian legislation (GOST 12.1.007-76) and GHS (GOST 32419-2013, GOST 32423-2013, GOST</p>	<p>Идентификация опасности (опасностей) 2.1 Степень опасности химической продукции в целом (сведения о классификации опасности в соответствии с</p>

	<p>c) Other hazards which do not result in classification or not covered by the GHS</p>	<p>предосторожности с) Прочие опасности, которые не подлежат классификации опасности или не охватываются СГС</p>	<p>32424-2013, GOST 32425-2013)) 2.2 Information on labelling under GOST 31340-2013 2.2.1 Signal word 2.2.2 Hazard signs 2.2.3 Hazard statements (H-phases)</p>	<p>законодательством РФ (ГОСТ 12.1.007-76) и СГС (ГОСТ 32419-2013, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013) 2.2 Сведения о предупредительной маркировке по ГОСТ 31340-2013 2.2.1 Сигнальное слово 2.2.2 Символы (знаки) опасности 2.2.3 Краткая характеристика опасности (Н-фразы)</p>
3	<p>Composition/information on ingredients Substance a) Chemical identity b) Common name, synonyms, etc. c) CAS number and other unique identifiers d) Impurities and stabilizing additives which are themselves classified and which contribute to the classification of the substance Mixture The chemical identity and concentration or concentration ranges of all ingredients which are hazardous within the meaning of the GHS and are present above their cut-off levels</p>	<p>Состав/информация об ингредиентах Вещество a) Химическая идентификация b) Общее название, синонимы и т.д. c) Номер CAS и другие однозначные идентификаторы d) Примеси и стабилизирующие добавки, которые классифицируются сами и влияют на классификацию вещества Смесь Химическая идентификация и концентрация или пределы концентраций всех ингредиентов, которые являются опасными по смыслу СГС и содержатся в количествах, превышающих их пороговые уровни</p>	<p>Composition (information about components) 3.1 Information about the chemicals in general 3.1.1 Chemical name (according to IUPAC) 3.1.2 Chemical formula 3.1.3 General characteristics of the composition (considering brand assortment; production process) 3.2 Components (chemical name, CAS and EC numbers, percentage (must be 100% wt in total), MAC or TSEL, hazard classes, reference to data sources)</p>	<p>Состав (информация о компонентах) 3.1 Сведения о продукции в целом 3.1.1 Химическое наименование (по IUPAC) 3.1.2 Химическая формула 3.1.3 Общая характеристика состава (с учетом марочного ассортимента; способ получения) 3.2 Компоненты (наименование, номера CAS и ЕС, массовая доля (в сумме должно быть 100%), ПДК р.з. или ОБУВ р.з., классы опасности, ссылки на источники данных)</p>
4	<p>First-aid measures a) Description of necessary measures, subdivided according to the different routes of exposure, i.e. inhalation, skin and eye contact and delayed b) Most important symptoms/effects, acute and</p>	<p>Меры первой помощи a) Описание необходимых мер в разбивке по различным путям воздействия, т.е. вдыхание, контакт с кожей и глазами и попадание в организм b) Важнейшие симптомы/последствия, острые и проявляющиеся с задержкой</p>	<p>First-aid measures 4.1 Observed symptoms 4.1.1 Inhalation route of exposure (if inhaled) 4.1.2 In case of skin contact 4.1.3 In case of eye contact 4.1.4 Ingestion route of exposure (if swallowed)</p>	<p>Меры первой помощи 4.1 Наблюдаемые симптомы 4.1.1 При отравлении ингаляционным путем (при вдыхании) 4.1.2 При воздействии на кожу 4.1.3 При попадании в глаза 4.1.4 При отравлении пероральным</p>

	<p>delayed</p> <p>c) Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary</p>	<p>с) Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и, в случае необходимости, специального лечения</p>	<p>4.2 First-aid measures</p> <p>4.2.1 Inhalation route of exposure</p> <p>4.2.2 In case of skin contact</p> <p>4.2.3 In case of eye contact</p> <p>4.2.4 Ingestion route of exposure</p> <p>4.2.5 Contraindications</p>	<p>путем (при проглатывании)</p> <p>4.2 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим</p> <p>4.2.1 При отравлении ингаляционным путем</p> <p>4.2.2 При воздействии на кожу</p> <p>4.2.3 При попадании в глаза</p> <p>4.2.4 При отравлении пероральным путем</p> <p>4.2.5 Противопоказания</p>
5	<p>Fire-fighting measures</p> <p>a) Suitable (unsuitable) extinguishing media</p> <p>b) Specific hazards arising from the chemical</p> <p>c) Special protective equipment and precautions for fire-fighters</p>	<p>Меры пожаротушения</p> <p>a) Подходящие (и неподходящие) средства пожаротушения</p> <p>b) Конкретные опасности, обусловленные данным химическим веществом (например, характер любых опасных горючих продуктов)</p> <p>с) Специальное защитное оборудование и меры предосторожности для пожарных</p>	<p>Fire-fighting measures</p> <p>5.1 General characteristics of fire and explosion hazard (according to GOST 12.1.044-89)</p> <p>5.2 Indices of fire/explosion hazards (nomenclature of indices as per GOST 12.1.044-89 and GOST 30852.0-2002)</p> <p>5.3 Products of combustion and/or thermal destruction and hazard caused by them</p> <p>5.4 Suitable extinguishing media</p> <p>5.5 Unsuitable extinguishing media</p> <p>5.6 Personal protective equipments during extinguishing fires (personal protective equipments of firefighters)</p> <p>5.7 Specificity for firefighters</p>	<p>Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности</p> <p>5.1 Общая характеристика пожаровзрывоопасности (по ГОСТ 12.1.044-89)</p> <p>5.2 Показатели пожаровзрывоопасности (номенклатура показателей по ГОСТ 12.1.044-89 и ГОСТ 30852.0-2002)</p> <p>5.3 Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность</p> <p>5.4 Рекомендуемые средства тушения пожаров</p> <p>5.5 Запрещенные средства тушения пожаров</p> <p>5.6 Средства индивидуальной защиты при тушении пожаров (СИЗ пожарных)</p> <p>5.7 Специфика при тушении</p>
6	<p>Accidental release measures</p> <p>a) Personal precautions, protective equipment and emergency procedures</p> <p>b) Environmental precautions</p> <p>c) Methods and materials for containment and cleaning up</p>	<p>Меры в связи с аварийным выбросом</p> <p>a) Меры индивидуальной защиты, защитное оборудование и порядок действий в чрезвычайных обстоятельствах</p> <p>b) Меры предосторожности в отношении окружающей среды</p> <p>с) Методы и материалы для изоляции и очистки</p>	<p>Measures to prevent and mitigate emergency situations and consequences</p> <p>6.1 Measures to prevent adverse effect on human health, environment, buildings, construction etc. in emergencies</p> <p>6.1.1 Necessary actions of general</p>	<p>Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий</p> <p>6.1 Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и</p>

			<p>nature under emergency response</p> <p>6.1.2 Personal protective equipment for emergency response (PPE for emergency response team)</p> <p>6.2 Actions of emergency response</p> <p>6.2.1 Actions at leakage, spill, release (including response and prevention measures protecting environment)</p> <p>6.2.2 Actions at fire</p>	<p>чрезвычайных ситуациях</p> <p>6.1.1 Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях</p> <p>6.1.2 Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях (СИЗ аварийных бригад)</p> <p>6.2 Порядок действий при ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций</p> <p>6.2.1 Действия при утечке, разливе, россыпи (в т.ч. меры по их ликвидации и меры предосторожности, обеспечивающие защиту окружающей среды)</p> <p>6.2.2 Действия при пожаре</p>
7	<p>Handling and storage</p> <p>a) Precautions for safe handling</p> <p>b) Conditions for safe storage, including any incompatibilities</p>	<p>Погрузочно-разгрузочные операции и хранение</p> <p>a) Меры предосторожности при проведении погрузочно-разгрузочных операций</p> <p>b) Условия безопасного хранения, включая любые факторы несовместимости</p>	<p>Rules of storage and cargo handling</p> <p>7.1 Precautions for safe handling of chemicals</p> <p>7.1.1 Engineering measures systems</p> <p>7.1.2 Environmental protection</p> <p>7.1.3 Recommendations on safe carriage and transportation</p> <p>7.2 Storage condition of chemicals</p> <p>7.2.1 Conditions and terms of safe storage (including the warranty period of storage, shelf life, incompatibilities)</p> <p>7.2.2 Packing and wrapping materials (including materials they are made of)</p> <p>7.3 Precautions and conditions of safe storage in household use</p>	<p>Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах</p> <p>7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией</p> <p>7.1.1 Системы инженерных мер безопасности</p> <p>7.1.2 Меры по защите окружающей среды</p> <p>7.1.3 Рекомендации по безопасному перемещению и перевозке</p> <p>7.2 Правила хранения химической продукции</p> <p>7.2.1 Условия и сроки безопасного хранения (в т.ч. гарантийный срок хранения, срок годности; несовместимые при хранении вещества и материалы)</p> <p>7.2.2 Тара и упаковка (в т.ч. материалы, из которых они изготовлены)</p>

				7.3 Меры безопасности и правила хранения в быту
8	Exposure controls/personal protection a) Control parameters e.g. occupational exposure limit values or biological limit values b) Appropriate engineering controls c) Individual protection measures, such as personal protective equipment	Контроль за воздействием/средства индивидуальной защиты a) Контрольные параметры, например, предельные значения воздействия на рабочем месте или биологические предельные значения b) Соответствующие меры технического контроля c) Меры индивидуальной защиты, такие как использование индивидуального защитного оборудования	Exposure controls/personal protection 8.1 Obligatory control parameters (MAC or TSEL) 8.2 Exposure controls 8.3 Personal protection equipment for personnel 8.3.1 General recommendations 8.3.2 Respiratory protection (types of respiratory protective equipment) 8.3.3 Protection means (material, type) (protective clothing, safety footwear, hand and eye protection) 8.3.4 Personal protection equipment in household use	Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты 8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю (ПДК р.з или ОБУВ р.з.) 8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях 8.3 Средства индивидуальной защиты персонала 8.3.1 Общие рекомендации 8.3.2 Защита органов дыхания (типы СИЗОД) 8.3.3 Средства защиты (материал, тип) (спецодежда, спецобувь, защита рук, защита глаз) 8.3.4 Средства индивидуальной защиты при использовании в быту
9	Physical and chemical properties Physical state Colour Odour Melting point/freezing point Boiling point or initial boiling point and boiling range Flammability Lower and upper explosion limit/flammability limit Flash point Auto-ignition temperature pH Kinematic viscosity Solubility	Физико-химические свойства Физическое состояние груза Цвет Запах Температура плавления/температура замерзания Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения Воспламеняемость Нижний и верхний предел взрывоопасности/пределы воспламеняемости Температура вспышки Температура самовозгорания Температура разложения pH	Physical and chemical properties 9.1 Physical form (physical state, color, odour) 9.2 Information on the basic properties of chemicals (temperature points, pH, solubility, partition coefficient n-octanol/water, etc. properties of this type of chemical product)	Физико-химические свойства 9.1 Физическое состояние (агрегатное состояние, цвет, запах) 9.2 Параметры, характеризующие основные свойства продукции (температурные показатели, pH, растворимость, коэффициент н-октанол/вода и др. параметры, характерные для данного вида продукции)

	<p>Partition coefficient n-octanol/water (log value) Vapour pressure Density and/or relative density Relative vapour density Particle characteristics</p>	<p>Кинематическая вязкость Растворимость Коэффициент распределения н-октанол/вода (значение логарифма коэффициента) Давление паров Плотность и/или относительная плотность Относительная плотность паров Параметры твердых частиц</p>		
10	<p>Stability and reactivity a) Reactivity b) Chemical stability c) Possibility of hazardous reactions d) Conditions to avoid e) Incompatible materials f) Hazardous decomposition products</p>	<p>Устойчивость и реактивность a) Реактивность b) Химическая устойчивость c) Возможность опасных реакций d) Условия, которых следует избегать e) Несовместимые материалы f) Опасные продукты разложения</p>	<p>Stability and reactivity 10.1 Chemical stability (for unstable chemicals the degradation impurities shall be specified) 10.2 Chemical reactivity 10.3 Conditions to avoid (including hazards in case of contact with incompatibilities)</p>	<p>Стабильность и реакционная способность 10.1 Химическая стабильность (для нестабильной продукции указать продукты разложения) 10.2 Реакционная способность 10.3 Условия, которых следует избегать (в т.ч. опасные проявления при контакте с несовместимыми веществами и материалами)</p>
11	<p>Toxicological information a) Information on the likely routes of exposure (inhalation, ingestion, skin and eye contact) b) Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics c) Delayed and immediate effects and also chronic effects from short and long term exposure d) Numerical measures of toxicity</p>	<p>Токсикологическая информация a) информация о возможных путях воздействия (вдыхание, попадание в организм, контакт с кожей и глазами) b) симптомы, связанные с физическими, химическими и токсикологическими характеристиками c) последствия, проявляющиеся с задержкой и незамедлительно, а также хронические последствия в результате кратковременного и длительного воздействия d) численные изменения токсичности</p>	<p>Toxicological information 11.1 General description of toxicological effects (assessment of hazard (toxicity) level of impact to human health, description of the most characteristic hazard signs) 11.2 Routes of exposure (inhalation, ingestion, skin and eye contact) 11.3 Affected organs, tissues and systems of human body 11.4 Adverse effects in case of direct contact with chemicals and consequences of such effects (irritating to the upper respiratory tract, eyes, skin; skin-resorptive effect and sensitization) 11.5 Information about delayed effects</p>	<p>Информация о токсичности 11.1 Общая характеристика воздействия (оценка степени опасности (токсичности) воздействия на организм и наиболее характерные проявления опасности) 11.2 Пути воздействия (ингаляционный, пероральный, при попадании на кожу и в глаза) 11.3 Поражаемые органы, ткани и системы человека 11.4 Сведения об опасных для здоровья воздействиях при непосредственном контакте с продукцией, а также последствия этих воздействий (раздражающее действие на</p>

			<p>of impact to human health (effects on the function of reproduction, carcinogenicity, mutagenicity, cumulativeness and other chronic effects)</p> <p>11.6 Acute toxicity (DL₅₀ (ЛД₅₀), exposure routes (oral, dermal), animal species; CL₅₀ (ЛК₅₀), exposure time (h), animal species)</p>	<p>верхние дыхательные пути, глаза, кожу; кожно-резорбтивное и сенсibiliзирующее действия)</p> <p>11.5 Сведения об опасных отдаленных последствиях воздействия продукции на организм (влияние на функцию воспроизводства, канцерогенность, мутагенность, кумулятивность и другие хронические воздействия)</p> <p>11.6 Показатели острой токсичности (DL50 (ЛД50), путь поступления (в/ж, н/к), вид животного; CL50 (ЛК50), время экспозиции (ч), вид животного)</p>
12	<p>Ecological information</p> <p>a) Ecotoxicity (aquatic and terrestrial, where available)</p> <p>b) Persistence and degradability</p> <p>c) Bioaccumulative potential</p> <p>d) Mobility in soil</p> <p>e) Other adverse effects</p>	<p>Экологическая информация</p> <p>a) Экоотоксичность (для водной и наземной среды, при наличии)</p> <p>b) Стойкость и разлагаемость</p> <p>c) Потенциал биоаккумуляции</p> <p>d) Мобильность в почве</p> <p>e) Прочие отрицательные последствия</p>	<p>Information on environment impact</p> <p>12.1 General description of possible effects on the environment (air, water, soil, including description of observed signs)</p> <p>12.2 Routes of exposure to the environment</p> <p>12.3 The most important characteristics of the environmental effects</p> <p>12.3.1 Hygienic normatives (allowable concentrations in air, water including fishery water-objects and soil)</p> <p>12.3.2 Parameters of ecotoxicity (CL, EC for fish, daphnia Magna, algae etc.)</p> <p>12.3.3 Migration and transformation in the environment due to biodegradation and other processes (oxidation, hydrolysis etc.)</p>	<p>Информация о воздействии на окружающую среду</p> <p>12.1 Общая характеристика воздействия на объекты окружающей среды (атмосферный воздух, водоемы, почвы, включая наблюдаемые признаки воздействия)</p> <p>12.2 Пути воздействия на окружающую среду</p> <p>12.3 Наиболее важные характеристики воздействия на окружающую среду</p> <p>12.3.1 Гигиенические нормативы (допустимые концентрации в атмосферном воздухе, воде, в т.ч. рыбохозяйственных водоемов, почвах)</p> <p>12.3.2 Показатели экотоксичности (CL, EC, NOEC и др. для рыб (96 ч.), дафний (48 ч.), водорослей (72 или 96 ч.) и др.)</p> <p>12.3.3 Миграция и трансформация в</p>

				окружающей среде за счет биоразложения и других процессов (окисление, гидролиз и т.п.)
13	<p>Disposal considerations Description of waste residues and information on their safe handling and methods of disposal, including the disposal of any contaminated packaging</p>	<p>Меры по удалению Описание отходов и информации, касающаяся безопасного обращения и методов удаления, включая удаление любой загрязненной тары</p>	<p>Recommendations on waste (residue) disposal 13.1 Measures on safe treatment of waste accumulated at application, storage and transportation 13.2 Information about places and methods of deactivation, utilization or disposal of waste including packaging (packing materials) 13.3 Recommendations to dispose waste accumulated at household use</p>	<p>Рекомендации по удалению отходов (остатков) 13.1 Меры безопасности при обращении с отходами, образующимися при применении, хранении, транспортировании 13.2 Сведения о местах и способах обезвреживания, утилизации или ликвидации отходов продукции, включая тару (упаковку) 13.3 Рекомендации по удалению отходов, образующихся при применении продукции в быту</p>
14	<p>Transport information a) UN number b) UN proper shipping name c) Transport hazard class(es) d) Packaging group, if applicable e) Environmental hazards f) Transport in bulk g) Special precautions which a user needs to be aware of, or needs to comply with, in connection with transport or conveyance either within or outside their premises</p>	<p>Транспортная информация a) Номер ООН b) Надлежащее отгрузочное наименование ООН c) Вид(ы) опасности на транспорте d) Группа упаковки, в случае применимости e) Опасности для окружающей среды f) Перевозки массовых грузов g) Специальные меры предосторожности, о которых должен знать пользователь или которые он должен соблюдать в связи с перевозкой или перемещением внутри или вне предприятия</p>	<p>Information on carriage (transportation) 14.1 UN number (according to the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods) 14.2 UN proper shipping name and transport name 14.3 Applicable types of transportation 14.4 Transport hazard classification according to GOST 19433-88: - hazard class - hazard sub-class - classification code (according to GOST 19433-88 and at rail transportation) - drawing number(s) of hazard symbol(s) 14.5 Transport hazard classification according to UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods: - hazard class or division - additional hazard</p>	<p>Информация при перевозках (транспортировании) 14.1 Номер ООН (UN) (в соответствии с Рекомендациями ООН по перевозке опасных грузов) 14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования 14.3 Применяемые виды транспорта 14.4 Классификация опасности груза по ГОСТ 19433-88: 14.5 Классификация опасности груза по Рекомендациям ООН по перевозке опасных грузов: 14.6 Транспортная маркировка (манипуляционные знаки по ГОСТ 14192-96) 14.7 Аварийные карточки (при железнодорожных, морских и др. перевозках)</p>

			<p>- UN packing group</p> <p>14.6 Transport labelling (manipulation signs according to GOST 14192-96)</p> <p>14.7 Transport emergency cards (at rail, sea and other carriage)</p>	
15	<p>Regulatory information Safety, health and environmental regulations specific for the product in question</p>	<p>Нормативная информация Правила, касающиеся безопасности, охраны здоровья и окружающей среды, применимые к данному продукту</p>	<p>Information about national and international legislation</p> <p>15.1 National legislation</p> <p>15.1.1 Laws of the Russian Federation, federal laws</p> <p>15.1.2 Information about documentation regulating protection of human health and environment</p> <p>15.2 International conventions and agreements (are the products regulated by the Montreal Protocol, Stockholm Convention etc.)</p>	<p>Информация о национальном и международном законодательствах</p> <p>15.1 Национальное законодательство</p> <p>15.1.1 Законы РФ</p> <p>15.1.2 Сведения о документации, регламентирующей требования по защите человека и окружающей среды</p> <p>15.2 Международные конвенции и соглашения (регулируется ли продукция Монреальским протоколом, Стокгольмской конвенцией и др.)</p>
16	<p>Other information including information on preparation and revision of the SDS</p>	<p>Прочая информация, включая информацию о подготовке и пересмотре ПБ</p>	<p>Additional information</p> <p>16.1 Information about review (republication) of the SDS (it is indicated: "The Safety Data Sheet developed for the first time" or "The safety data sheet is re-registered upon its expiration. "Previous RSDS No. ..." or "Changes are made at clauses ..., date of changes ...")</p> <p>16.2 List of data sources used at compilation of the SDS</p>	<p>Дополнительная информация</p> <p>16.1 Сведения о пересмотре (переиздании) ПБ</p> <p>16.2 Перечень источников данных, использованных при составлении Паспорта безопасности</p>